



Telegraphic Transfer/Interbank Fund Transfer Application Form 電匯 / 跨行轉賬申請書

- Note 注意:**
1. Please complete in **Block Letters** and tick where applicable. 請用**正楷**填寫，並在適當的地方加上**剔號**。
 2. Fields printed in **RED** must be completed. 紅色部分必須填寫。
 3. Please refer to clause 1.19 of General Terms and Conditions. 請參閱一般章程條款所載的第 1.19 條。
 4. #For Integrated/Business Integrated Account, please specify Account Type. For Foreign Currency Account, please specify Currency to be debited. #如屬綜合理財/商業綜合戶口，請註明戶口類別。如屬外幣戶口，請註明支賬的貨幣類別。
 5. #Email address will be used for correspondence in respect of Telegraphic Transfer instruction/Interbank Fund Transfer which relate to this application. #電郵地址將用於此電匯/跨行轉賬申請書的通訊地址。
 6. Please ensure that all information below given is clear and complete as any incomplete or insufficient information given may result in this funds transfer being delayed or not being processed. 請確保以下資料完整及清晰，否則轉賬會因而被延誤或不被處理。

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年

Transfer Type 轉賬類別	
<input type="checkbox"/> Telegraphic Transfer 電匯	<input type="checkbox"/> Interbank Fund Transfer 跨行轉賬

Details of Payment 付款資料

Payment Currency/ Amount 付款貨幣/金額	Currency to be Remitted 匯款的貨幣類別 Amount of Remittance (Please fill in the amount immediately after "*/HKD") 匯款金額 (請緊貼"*/港幣"填上匯款金額) * OR HKD Amount in Foreign Currency 外幣金額 OR 港幣 Amount in HK Dollars 港幣金額
Intermediary Bank 中間人銀行 (Optional 非必須填寫)	(If specified, payment will be paid to the Beneficiary Bank through the Intermediary Bank 如註明，匯款將會經中間人銀行轉交收款銀行) SWIFT BIC (For Euro payment to EU and EEA, BIC must be provided) Name and Address SWIFT BIC (所有選取歐盟及歐洲經濟區為目的地的歐元匯款，客戶必須填寫收款銀行的 BIC) / 名稱及地址
Beneficiary Bank 收款銀行	Name and Address 名稱及地址 City 市 Province (for mainland China only) 省 (只適用於匯款往中國內地) Country 國家 To facilitate Money Transfers to Beneficiaries in a more efficient way, please fill in the following: 為能更快捷地將款項匯予收款人，請填寫下列資料： For all Countries Transfers (For Euro payment to EU and EEA, BIC must be provided) 所有國家的轉賬 (所有選取歐盟及歐洲經濟區為目的地的歐元匯款，客戶必須填寫收款銀行的 BIC) SWIFT BIC For USA Transfers 適用於美國匯款 <input type="checkbox"/> UID No. [For Transfers via New York CHIPS (Clearing House Interbank Payment System)] 編號 (適用於經由紐約結算所銀行同業付款系統辦理的匯款) <input type="checkbox"/> Fedwire Routing No. 編號 For UK Transfers 適用於英國匯款 Bank Sorting Code 分類代號 For Hong Kong Interbank Fund Transfers 適用於香港跨行轉賬 Bank Code 銀行代號
Beneficiary Name 收款人姓名	
Beneficiary Account No. / IBAN / Account Identifier (AID) 收款人戶口號碼/ IBAN / 收款戶口代號	Beneficiary Account No. (Please state address of Beneficiary if Beneficiary Bank is not specified) / IBAN (For Euro payment to EU and EEA, IBAN must be provided) / AID (For Interbank Fund Transfer only) 收款人戶口號碼 (如無指定的收款銀行，請在此註明收款人地址) / IBAN (所有選取歐盟及歐洲經濟區為目的地的歐元匯款，客戶必須填寫收款人的 IBAN) / 收款戶口代號 (只適用於跨行轉賬)
Messages (if any) 附言 (如有)	To 給: <input type="checkbox"/> Beneficiary 收款人 <input type="checkbox"/> Beneficiary Bank 收款銀行

Payment Account and Charges 付款戶口及費用

Debit Account Details for Payment 付款戶口資料	Account Number 戶口號碼	#Currency 貨幣類別	#Account Type 戶口類別
Charges 費用	<input type="checkbox"/> Remitter pays HSBC HK charges and beneficiary pays other bank charges 本人支付滙豐於香港的費用，收款人支付其他銀行費用 <input type="checkbox"/> HSBC HK charges and other bank charges to be deducted from payment amount 滙豐於香港的費用和其他銀行費用從匯款中扣除 <input type="checkbox"/> Remitter pays HSBC HK charges and requests to pay other bank charges 本人支付滙豐於香港的費用和要求支付其他銀行費用 [Please refer to clause 1.19(d) of General Terms and Conditions] (For Telegraphic Transfer only) (請參閱一般章程條款所載的第 1.19(d) 條) (只適用於電匯)		
Debit Account Details for Charges 扣除費用戶口資料	(Please specify if different from the above debit account number) (請註明戶口號碼如與上述付款戶口不同)	#Currency 貨幣類別	#Account Type 戶口類別

Special Instruction 特別指示

Processing Date and Rate 辦理日期及匯價	Processing Date (The payment is to be debited to my/our account on the specified day) 辦理日期: [匯款將會在該辦理日從本人(等)戶口中扣除]	Rate/Rate Category 匯價/匯價類別	Rate Given by 匯價提供者
Foreign Exchange Contract(s) Details 外匯合約資料	Contract No(s). 合約號碼	Take Up Amount 提取金額	Residue Amount (if any) 剩餘金額 (如有) Residue Rate (if any) 餘額的匯價 (如有)

Customer Authorised Signature(s) 客戶授權簽署

I/We have read the clause 1.19 of General Terms and Conditions and agree to be bound by them. 本人(等)已閱讀並同意遵守一般章程條款第 1.19 條所載的條件。

X S.V.

Name of Applicant 申請人姓名

Telephone No. 電話號碼 Email Address 電郵地址

For Bank Use Only 銀行專用

Bank Reference	Rate	In Person (Initial)
<input type="checkbox"/> Request same day urgent processing <input type="checkbox"/> Discount <input type="checkbox"/> Standard <input type="checkbox"/> Next day/Same day processing allowed at discounted price	Deal No.	ID Sighted (Initial)
	Confirmed by	Verbal Quiz (Initial)
Funding	Bank	Account Overdraft/Referral Authorised by
Value Date	Confirmed with	Branch Authenticator

Sample 樣本

Shaded Parts () in this sample represent fields printed in Red on this form. 在此樣本陰暗的部分 () 等於印在本申請書上的紅色部分。

HSBC 匯豐



Telegraphic Transfer/Interbank Fund Transfer Application Form 電匯/跨行轉賬申請書

- Note: 1. Please complete in Block Letters and tick where applicable. 請用正楷填寫，並在適當的地方加上副號。
2. Fields printed in RED must be completed. 紅色部分必須填寫。
3. Please refer to clause 1.19 of General Terms and Conditions. 請參閱一般章程條款所載的第 1.19 條。
4. For Integrated/Business Integrated Account, please specify Accounted Type. For Foreign Currency Account, please specify Currency to be debited.
5. Email address will be used for correspondence in respect of Telegraphic Transfer instruction/Interbank Fund Transfer which relate to this application.
6. Please ensure that all information below given is clear and complete as any incomplete or insufficient information given may result in this funds transfer being delayed or not being processed.

Date 日期: 10 May 2008

Transfer Type 轉賬類別: [X] Telegraphic Transfer 電匯 [] Interbank Fund Transfer 跨行轉賬

Details of Payment 付款資料

Payment Currency/Amount: US Dollars *1000.00
Intermediary Bank: (Optional)
Beneficiary Bank: Great Western Bank, Santa Fe, USA
Beneficiary Name: WONG MEI LING
Beneficiary Account No./IBAN: 470-8088813

Payment Account and Charges 付款戶口及費用

Debit Account Details for Payment: Account Number 002-123456-838, Currency USD, Savings
Charges: [X] Remitter pays HSBC HK charges and beneficiary pays other bank charges

Special Instruction 特別指示

Processing Date and Rate, Foreign Exchange Contract(s) Details

Customer Authorised Signature(s) 客戶授權簽署

Signature of Wong Tin Sang, Name of Applicant, Telephone No. 2123 5678, Email Address

For Bank Use Only 銀行專用: Bank Reference, Rate, In Person, Deal No., ID Sighted, Confirmed by, Verbal Quiz, Account Overdraft/Referral Authorised by, Branch Authenticator

>> PSV-NSC

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司